

V Bruseli 3. marca 2020
(OR. en)

6253/20

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0099(NLE)**

**ACP 12
WTO 24
COASI 17
RELEX 147**

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Pracovná skupina pre AKT
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	5590/20
Č. dok. Kom.:	8916/19 + ADD 1-2
Predmet:	Rozhodnutie Rady o pristúpení Šalamúnových ostrovov k Dočasnej dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane – prijatie írskej jazykovej verzie

1. Komisia 29. apríla 2019 predložila Rade návrh rozhodnutia Rady o pristúpení Šalamúnových ostrovov k Dočasnej dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane a, ako prílohu, ponuku na prístup na trh, ktorú predložili Šalamúnove ostrovy (dokumenty 8916/19 + ADD 1 – 2).
2. Pracovná skupina pre AKT 14. mája 2019 uvedený návrh preskúmala a odsúhlasila znenie návrhu rozhodnutia Rady.
3. Rada 14. júna 2019 požiadala Európsky parlament o súhlas s pristúpením Šalamúnových ostrovov k dohode.
4. Európsky parlament súhlas udelil 17. decembra 2019.

5. Rada 12. februára 2020 prijala návrh rozhodnutia Rady vo všetkých úradných jazykoch okrem írčiny.
6. V nariadení Rady (ES) č. 920/2005 z 13. júna 2005¹ sa stanovuje výnimka, pokiaľ ide o povinnosť vyhotovovať všetky akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku v *Úradnom vestníku Európskej únie*. V súlade s nariadením Rady (EÚ, Euratom) 2015/2264 z 3. decembra 2015² sa táto výnimka prestane uplatňovať od 1. januára 2020 na rozhodnutia prijaté Radou, v ktorých sa nespresňuje, komu sú určené.
7. Výbor stálych predstaviteľov sa preto vyzýva, aby odporučil Rade, aby na jednom zo svojich nadchádzajúcich zasadnutí:
- prijala ako bod A írsku jazykovú verziu rozhodnutia Rady o pristúpení Šalamúnových ostrovov k Dočasnej dohode o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane, v znení, ktoré sa po finalizácii právnikmi lingvistami uvádza v dokumente 9405/19 REV 1 (ga);
 - informovala Európsky parlament o prijatí írskej jazykovej verzie rozhodnutia Rady;
 - nariadila uverejnenie írskej jazykovej verzie rozhodnutia Rady v úradnom vestníku.

¹ Ú. v. EÚ L 156, 18.6.2005, s. 3.

² Ú. v. EÚ L 322, 8.12.2015, s. 1.